



# ŚWIĄTYNIA TYGRYSÓW: PYTANIA I ODPOWIEDZI

Care for the Wild International (CWI) jest organizacją działającą na rzecz ochrony dzikiej przyrody i zwierząt. Organizacja prowadzi biura i koordynuje projekty w Azji, Afryce, Oceanii i Europie.

CWI jest członkiem Międzynarodowej Koalicji na rzecz Tygrysów -International Tiger Coalition (ITC). ITC jest zrzeszeniem 39 organizacji reprezentujących czołowych naukowców z całego świata, grup działających na rzecz ochrony przyrody, przedstawicieli ruchu na rzecz ochrony zwierząt, specjalistów od medycyny chińskiej oraz ogrodów zoologicznych. Wszystkie te organizacje zjednoczyły się w celu położenia kresu handlowi tygrysami oraz zapewnienia przyszłości dzikim tygrysom.

CWI otrzymało wiele skarg dotyczących Świątyni Tygrysów w Kanchanaburi, zarówno od zwiedzających, jak i pracujących tam wolontariuszy. Spośród skarg dotyczących atrakcji turystycznych wykorzystujących dziką przyrodę w Tajlandii, jakie otrzymało CWI, najwięcej dotyczyło właśnie Świątyni Tygrysów. Skargi otrzymane przez inne organizacje zajmujące się ochroną przyrody zostały także przesłane do CWI. Zwiedzający posiadający wiedzę w zakresie ochrony przyrody lub tacy, którzy mieli okazję przebywać w innych takich ośrodkach, byli zaniepokojeni faktem wykorzystywania tygrysów w Świątyni do sesji zdjęciowych. Niektóre ze zwiedzających osób podejrzewały, że zapewnienia Świątyni o ochronie przyrody są nieprawdziwe.

W następstwie powyższych, CWI wysłało do Świątyni eksperta w celu udokumentowania traktowania oraz poziomu stresu u tygrysów podczas codziennych sesji zdjęciowych z udziałem turystów. CWI przeprowadziło konsultacje z ekspertami zajmującymi się dużymi kotami oraz weterynarzami, którzy potwierdzili stres i złe traktowanie tygrysów podczas sesji zdjęciowych. W wyniku tego, CWI próbowało umówić spotkanie z opatem Świątyni, Pra Acharn Phusit (Chan) Khantitharo, aby zaoferować pomoc w poprawie standardów utrzymania tygrysów i wprowadzeniu skutecznego programu ochrony przyrody. Pomimo naszych starań, opat nie okazał zainteresowania współpracą w celu zmiany sytuacji w Świątyni,

CWI podjęło się dwuletniego dochodzenia w celu potwierdzenia zarzutów złego traktowania tygrysów w Świątyni.

Raport powstał w oparciu o informacje zgromadzone w przeciągu trzech lat.

## CELE CWI

### Co CWI ma nadzieję osiągnąć przez wydanie tego raportu?

- CWI domaga się natychmiastowego zaprzestania nielegalnego handlu, wymiany oraz przewożenia żywych tygrysów. CWI wzywa Tajlandzki Departament Parków Narodowych (Thai Department of National Parks – DNP) do przeprowadzenia pełnego śledztwa w sprawie Świątyni Tygrysów.
- CWI wzywa DNP do skonfiskowania tygrysów nielegalnie przetrzymywanych w Świątyni i przewiezienie ich do azylu gdzie zostanie im zapewniona odpowiednia opieka.
- CWI wzywa DNP do wprowadzenia natychmiastowego zakazu rozmnażania tygrysów
- CWI żąda natychmiastowego zaprzestania fotografowania tygrysów oraz wszelkiego bezpośredniego kontaktu między tygrysami i zwiedzającymi.

CWI oferuje rządowi Tajlandzkiemu współpracę oraz pomoc w podjęciu wyżej wymienionych działań..

## ŚLEDZTWO CWI

### Jakie są największe problemy w Świątyni Tygrysów?

Raport CWI przedstawia dowody nielegalnego handlu dziką przyrodą, okrucieństwa wobec zwierząt, fałszywe podawanie się za placówkę chroniącą przyrodę oraz narażenia na niebezpieczeństwo osób zwiedzających.

- Świątynia nielegalnie handlowała oraz wymieniała się tygrysami przez międzynarodową granicę z Laosem.
- W Świątyni istnieją poważne problemy związane z dobrostanem zwierząt, w tym: brak odpowiednich warunków, nieodpowiednie pomieszczenia inwentaryjne, problemy zdrowotne zwierząt oraz celowe, złe traktowanie zwierząt aby były posłuszne.
- Wbrew swoim zapewnieniom, Świątynia nie przyczynia się do ochrony tygrysów i wątpliwe jest czy kiedykolwiek będzie w stanie to osiągnąć, ponieważ nie znana jest rasa tygrysów w niej trzymana.
- Bezpieczeństwo osób zwiedzających jest zagrożone ze względu na bliski kontakt z tygrysami.

## SCHRONISKO?

### Czy Świątynia pełni funkcję schroniska?

Świątynia nie jest zarejestrowana przez rząd Tajlandzki i dlatego nie posiada zezwoleń na rozmnażanie i przetrzymywanie tygrysów. Siedem lat temu Departament Parków Narodowych przechwyił siedem tygrysów oraz prawie 300 innych zwierząt. Ponieważ jednak rząd nie posiadał odpowiedniego miejsca do przechowywania skonfiskowanych zwierząt, Świątynia otrzymała pozwolenie na przetrzymywanie tygrysów pod warunkiem, że nie będzie nimi handlować ani ich rozmnażać.

Świątynia twierdzi że pierwsze osiem tygrysów które tam przybyły, to młode zwierzęta odebrane kłusownikom. CWI odkryło, iż w rzeczywistości były to tygrysy kupione od handlarza dzikimi zwierzętami. Od tamtej pory, Świątynia prowadzi nielegalną hodowlę i handluje tygrysami z Laosem.

## NIELEGALNY HANDEL

### Jakie sa dowody na nielegalny handel tygrysami?

CWI ma dowody na to, że Świątynia nie ratuje osieroconych młodych tygrysów, lecz nielegalnie je rozmnaża i uczestniczy w potajemnej wymianie z właścicielem hodowli tygrysów w Laos. CWI ustaliło, że pomiędzy 2005 a 2007 rokiem, co najmniej siedem tygrysów zniknęło, a pięć nowych pojawiło się w Świątyni. CWI odkryło także umowę dotyczącą wymiany tygrysów podpisaną przez opata Świątyni oraz właściciela tygryziej fermy w Laosie.

Niektórym nowym tygrysom nadano te same imiona, co zwierzętom wywiezionym do Laosu aby ukryć fakt rotacji tygrysów i podtrzymać wizerunek Świątyni jako azylu zapewniającego dożywotnią opiekę uratowanym tygrysom.

CWI nawiązało kontakt z handlarzem dzikimi zwierzętami który twierdził, że pierwsze tygrysy, które pojawiły się w Świątyni pochodzą z transakcji, w której pośredniczył. CWI skontaktowało się także z innymi handlarzami którzy potwierdzili, że młode tygrysy zostały kupione, a nie uratowane.

### W jaki sposób „umowa o wymianie tygrysów” jest dowodem na prowadzenie nielegalnego handlu?

Eksport i import tygrysów przez międzynarodowe granice, łącznie z granicą między Tajlandią i Laosem jest nielegalny, w przypadku kiedy odpowiednie zezwolenia nie zostały wydane - według Konwencji o Międzynarodowym Handlu Dzikimi Zwierzętami (CITES). Konwencja CITES wymaga, aby takie zezwolenia były wydawane tylko w przypadkach, kiedy wymiana ma charakter niekomercyjny i odbywa się między instytucjami naukowymi dla celów ochrony gatunkowej.

Świątynia, nie zarejestrowana przez tajskie władze jako odpowiednia instytucja, nie posiada i nie powinna otrzymać zezwolenia na eksportowanie tygrysów. Według Tajlandzkiej Ustawy dotyczącej Ochrony Dzikich Zwierząt z 1992 roku, oprócz ogólnego zakazu handlu, nielegalne jest także posiadanie oraz rozmnażanie tygrysów przez instytucje nie posiadające odpowiedniej rejestracji urzędowej. Ustawa stwierdza, iż rozmnażanie, posiadanie oraz handel dzikimi zwierzętami bez rejestracji jest przestępstwem podlegającym karze do trzech lat pozbawienia wolności lub grzywny do 30.000 Baht (około \$1.000). наказаний одновременно.

### Jakie sa argumenty przeciwko hodowli tygrysów?

Tygrysy hodowane są aby zaspokoić popyt na tradycyjne chińskie lekarstwa, mięso, oraz części tygrysie używane do innych celów. Fermy tygrysie nie przyczyniają się do ochrony tygrysów ani nie zmniejszają negatywnego efektu jakie ma kłusownictwo na populacje dzikich tygrysów, za to przyczyniają się do rozwijania się handlu tygrysimi częściami.

Pomimo zapewnień Świątyni, że przyczynia się do ochrony tygrysów i zapewnia im dożywotnią opiekę, prawdopodobne jest, że tygrysy wymieniane między fermą w Laosie a Świątynią zabijane są w celu wykorzystania części ich ciała do wytwarzania tradycyjnych lekarstw lub na mięso tygrysie, które jest sprzedawane w Chinach i innych państwach.

### Gdzie jest ferma tygrysów w Laosie?

CWI nie może ujawnić tej informacji ze względu na trwające śledztwo.

## HODOWLA TYGRYSÓW A OCHRONA GATUNKU

### Czy Świątynia tygrysów hoduje tygrysy w celu ochrony gatunku i ponownego wypuszczenia ich na wolność?

Sposób działania Świątyni pokazuje, że nie jest zainteresowana działaniami na rzecz ochrony gatunku ani poprawy dobrostanu zwierząt, a jej wyłącznym celem jest funkcjonowanie jako atrakcja turystyczna.

Świątynia nie posiada żadnych informacji o genetycznym pochodzeniu tygrysów, nawet o podgatunku do jakiego należą. DNA zwierząt nie zostało zbadane. Prawdopodobne jest, że wszystkie te zwierzęta są hybrydami, co dyskwalifikuje je z uczestnictwa w programach ochrony gatunku. Rozmnażanie tygrysów w Świątyni nie służy ochronie gatunku, tylko podwyższa koszty ich utrzymania. Liczba tygrysów trzymanych w niewoli, w ogrodach zoologicznych i innych miejscach, jest wysoka. Tygrysy w niewoli rozmnażają się stosunkowo łatwo. Szacuje się, że w niewoli na świecie przebywa od 15.000 do 20.000 tygrysów, w porównaniu do około 3.500 tygrysów na wolności, rozproszonych w 14 krajach, w coraz to bardziej odizolowanych enklawach. Wciąż to bardziej istnieje szansa na ochronę i podtrzymanie populacji tygrysów żyjących na wolności, i na takich działaniach należy się skupić.

Ochrona dzikich siedlisk zwierząt oraz badania naukowe z tym związane są niezmiernie ważną częścią każdego programu reintrodukcji dzikich zwierząt. Świątynia nie przeprowadziła dotąd jakichkolwiek badań dotyczących dzikich siedlisk dla tygrysów ani ich ochrony.

Badania naukowe z całego świata pokazują, że wypuszczenie na wolność tygrysów hodowanych w niewoli nie jest skuteczne z powodu ich specyficznego zachowania. Wśród naukowców panuje zgoda, że wypuszczanie na wolność tygrysów hodowanych w niewoli nie jest realną opcją, a w przypadku zwierząt przyzwyczajonych do ludzi, może mieć śmiertelne skutki zarówno dla tygrysów, jak i zwierząt hodowlanych oraz ludzi. Wypuszczanie na wolność tygrysów urodzonych w niewoli może osłabić dzikie populacje przez egzogamię (krzyżowanie się osobników z różnych grup) – co powoduje wypieranie z DNA genów korzystnych z punktu widzenia przetrwania gatunku. Egzogamia może być tak samo szkodliwa dla dzikiej populacji jak krzyżowanie wsobne.

Populacje zwierząt trzymany w niewoli mogą być bardziej podatne na choroby i mieć mniej rozwiniętą zdolność przetrwania. Liczba tygrysów które przeżyją po wypuszczeniu na wolność jest bardzo niska. Pieniądże wydane na hodowlę i przysposobienie tygrysów do życia na wolności powinny zostać przeznaczone na ochronę dziko żyjących populacji tygrysów. Rozmnażanie dzikich zwierząt w niewoli jest drogie, nieefektywne i przeważnie nie sprawdza się w przywracaniu dzikich populacji, szczególnie w przypadku dużych drapieżników.

Ponadto, bez efektywnej ochrony dzikich siedlisk, hodowla zwierząt w celu ochrony gatunku do niczego nie prowadzi.

Ośrodki ochrony przyrody i azyle dla dzikich zwierząt o wysokim standardzie powinny zapobiegać rozmnażaniu się zwierząt pod ich opieką, z wyjątkiem przypadków gdzie istnieje realna szansa ponownego wypuszczenia zwierząt na wolność. Można zapobiec rozmnażaniu się tygrysów poprzez kastrację samców i sterylizację samic lub poprzez izolowanie ich od siebie. Świątynia wciąż rozmnaża tygrysy, ponieważ tygrysiątka są popularną atrakcją turystyczną. Sam opat Świątyni przyznał, że rozmnaża tygrysy właśnie z tego powodu.

## OKRUCIENSTWO WOBEC ZWIERZĄT

### Czy tygrysy w Świątyni są dobrze traktowane?

Turiści i byli wolontariusze zeznają że byli świadkami złego traktowania tygrysów, i że widzieli jak tygrysy były bite po głowach pięściami lub kijami kiedy były nieposłuszne. Tygrysom często też wykręcano nosy, ciągnięto i wleczone je za ogon i kopana w obecności turystów. Stresujące dla tygrysów jest również regularne stosowanie tygrysięgo moczu, którym pryska się tygrysom w pysk. Pryskanie moczem jest odbierane przez tygrysa jako pokaz agresji ze strony dominującego zwierzęcia i wywołuje strach i stres.

CWI odkryło także, że treserzy utrzymują potulność wśród tygrysów poprzez bezwzględnie wymuszoną dominację. Aby osiągnąć i utrzymać dominację i kontrolę nad zwierzętami, treserzy regularnie stosują wobec zwierząt różne rodzaje przemocy oraz złego traktowania. Należą do nich bicie drewnianymi kijami i zgniatanie jąder tygrysów.

Kanadyjski dziennikarz radiowy nagrał rozmowę z trenerem tygrysów, mocno przejętego po tym, jak widział pracowników Świątyni bijących tygrysa. Nagranie było niezależne od badań CWI.

### Czy filmy oraz zdjęcia pokazujące złe traktowanie tygrysów są przesadzone?

Podczas gdy dowody filmowe oraz fotograficzne obrazują tylko przykłady złego traktowania tygrysów, pracownicy CWI oraz wolontariusze zeznają, że przypadki bicia oraz złego traktowania zdarzały się regularnie i wzrosły w ostatnich latach. Informacje zebrane w przeciągu trzech lat pokazują że Świątynia nie zapewnia tygrysom odpowiedniego schronienia ani opieki weterynaryjnej, źle traktuje tygrysy pod swoją opieką i naraża turystów na niebezpieczeństwo podczas sesji zdjęciowych z tygrysami.

### Czy w Świątyni tygrysy są puszczane wolno?

Tygrysy nie są puszczane wolno. Większość tygrysów jest zamknięta w pomieszczeniach wielkości 3 na 8 metrów, przypominających klatki z metalu i betonu. Nowo zbudowane pomieszczenie „Tiger Falls” jest większe i wygląda lepiej niż betonowe klatki, ale jego rozmiar to tylko 80 -100 m<sup>2</sup> – o wiele mniej niż międzynarodowe standardy zalecane przez Światowe Stowarzyszenie Ogrodów Zoologicznych i Akwariów (WAZA) (co najmniej 500m<sup>2</sup> dla dwóch tygrysów).

To powoduje stres, szczególnie dla gatunku, który w naturze posiada dużą przestrzeń do dyspozycji. Każdego dnia wybrane tygrysy są wyprowadzane na kilka godzin do sesji fotograficznych z udziałem setek turystów. Tygrysy są w tym czasie trzymane na łańcuchu. Obecność setek turystów dotykających tygrysy i robiącym im zdjęcia jest dla nich bardzo stresującym przeżyciem. Turyści i byli wolontariusze zeznają że tygrysy były bite kijami lub pryskano im moczem w pysk kiedy były „nieposłuszne”.

## BUDDYZM I FILOZOFIA ŚWIĄTYNI TYGRYSÓW

### Czy mnisi mają na sercu dobro tygrysów?

Gdyby Świątynia prowadziła sierociniec, w którym odkryto by przypadki złego traktowania i handlu dziećmi, byłaby to poważne naruszenie prawa.

Nielegalny handel dzikimi zwierzętami jest zorganizowaną przestępczością która negatywnie wpływa na ochronę dzikich tygrysów. Niezależnie od tego, co twierdzą pracownicy Świątyni o dobru zwierząt leżącym im na sercach, codzienne przypadki złego traktowania tygrysów na pewno nie leżą w interesie dzikich kotów.

### Czy krytykowanie pracy mnichów jest obrażą Buddyźmu?

CWI jest organizacją zajmującą się ochroną przyrody oraz zwierząt i jako taka, jest zaniepokojona okrucieństwem wobec zwierząt które ma miejsce w Świątyni oraz jej fałszywymi deklaracjami ochrony gatunku. CWI nie wyraża żadnych poglądów odnośnie buddyzmu ani mnichów pracujących w Świątyni.

CWI wspiera wszelkie starania związane z ochroną przyrody i ratowaniem zwierząt. CWI współpracuje obecnie z podobną organizacją w Tajlandii oferując wsparcie świątyniom Buddyjskim w których porzucono dzikie zwierzęta. CWI współpracuje również z biurem Jego Excelencji Dalaj Lamy w celu zwalczania nielegalnego handlu dzikimi zwierzętami w Himalajach.

## BEZPIECZEŃSTWO ODWIEDZAJĄCYCH

### Dlaczego tygrysy w Świątyni wydają się potulne?

Tygrysy w warunkach naturalnych są ogólnie sennie po południu. Tygrysy w Świątyni także wydają się oswojone i ufne wobec mnichów. Jednakże potulność tygrysów w Świątyni jest efektem bezwzględnej dominacji wymuszonej przez treserów. Osiągnięcie i utrzymanie tej dominacji wymaga od obsługi Świątyni regularnego stosowania wobec zwierząt różnych form przemocy i złego traktowania. Należą do nich bicie drewnianymi kijami, zgniatanie jąder tygrysów, wykręcanie nosa z użyciem siły, pociąganie lub wleczenie za ogon oraz kopanie.

### Dlaczego sesje fotograficzne i bliski kontakt z tygrysami są ryzykowne dla turystów?

Jest niezliczona liczba dobrze opisanych i czasami śmiertelnych ataków na ludzi ze strony „wytresowanych” i wydawałoby się, dobrze ułożonych dzikich kotów z całego świata. Część z takich ataków ma miejsce podczas sesji fotograficznych.

CWI wielokrotnie obserwowała agresywne zachowanie wobec odwiedzających, obsługi i wolontariuszy w Świątyni. W co najmniej dwóch osobnych przypadkach odwiedzający i wolontariusze byli ranni w wyniku ataków tygrysa. Ranni w tych atakach wymagali interwencji medycznej w szpitalu.

W Świątyni każdego roku tysiące odwiedzających, w tym niekiedy bardzo małe dzieci, są aktywnie zachęceni do bliskiego kontaktu z tygrysami. Turyści kładą swoje ręce na głowie lub szyi tygrysów; dzieci są sadzane na grzbietach, brzuchach i bokach zwierząt – to tylko niektóre zachowania. Obsługa nie zapobiega bezpośrednim kontaktom z tygrysami, gdy te zachowują się agresywnie. Obsługa nie jest wyposażona ani przygotowana do radzenia sobie w potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.

W materiałach informacyjnych Świątyni nie ma wzmianki o żadnych zagrożeniach wynikających ze zbliżenia tygrysów i ludzi ani o odnotowanych atakach. Jednak Świątynia zrzuca się wszelkiej odpowiedzialności za zranienia lub zniszczenia przedstawiając odwiedzającym odpowiednie oświadczenie do podpisania przy wejściu.

### CWI wzywa rząd do podjęcia działań zanim ktoś, może dziecko, zostanie poważnie zraniony lub zginie. Jeżeli turyści przestaną płacić za robienie zdjęć w Świątyni Tygrysów, skąd mnisi uzyskają fundusze na opiekowanie się tygrysami?

Opłata wejściowa do Świątyni wynosi 300 baatów (9 dolarów amerykańskich) za osobę. Z raportów wynika, że Świątynię odwiedza dziennie do 900 turystów. Dodatkowo Świątynia zbiera „darowizny” oraz pobiera 1000 baatów (30 dolarów amerykańskich) od turystów chcących zrobić sobie zdjęcie trzymając głowę tygrysa na kolanach. Co najmniej 45 zdjęć tego typu jest robionych codziennie na terenie Świątyni. Ostrożnie szacując w oparciu o liczbę odwiedzających, bilety za wejście oraz opłaty za zrobienie zdjęcia z głową tygrysa na kolanach przynoszą Świątyni około 45 do 50 milionów rocznie (1,5 miliona dolarów amerykańskich).

Koszty karmienia i podstawowej opieki weterynaryjnej jednego tygrysa to kwota 200 tysięcy baatów rocznie (6000 dolarów amerykańskich). W przypadku 16 tygrysów całkowity szacunek kosztów wyniesie zaledwie 3,2 miliona baatów (96000 dolarów amerykańskich).

Ponadto Świątynia rozmnaża tygrysy w niewoli, mimo braku zezwolenia na taką działalność. Jeżeli brak środków byłby realną kwestią, Świątynia podjąłby kroki w celu zapobieżenia rodzeniu się młodych na swoim terenie. Zwierzchnik mnichów powiedział jednemu z przedstawicieli CWI prowadzących śledztwo, że „chce mieć cały czas młode w Świątyni dla turystów”.

Brak funduszy jest także mało prawdopodobnym powodem złej opieki i złego obchodzenia się z tygrysami w Świątyni.

## WYSIŁKI NA RZECZ POPRAWY SYTUACJI W ŚWIĄTYNI TYGRYSÓW

### Świątynia Tygrysów wprowadza już usprawnienia w miejscach ogrodzonych, dlaczego więc tygrysy miałyby zostać przeniesione do rezerwatu?

Wydaje się, że Świątynia zaczęła ostatnio poprawiać sytuację w miejscach ogrodzonych jedynie z powodu złej prasy oraz nacisków ze strony sponsorów i osób wspierających. CWI nie zgadza się, że tygrysy mogą żyć komfortowo ze sprawcami przestępstw na dzikich zwierzętach, którzy mają na swoim koncie okrucieństwo wobec zwierząt.

Nielegalny handel dzikimi zwierzętami oraz nielegalna hodowla są poważnymi przestępstwami. CWI wzywa władze Tajlandii do przeprowadzenia pełnego śledztwa oraz do podjęcia koniecznych działań.

## ROLA WŁADZ TAJLANDZKICH

### Co władze Tajlandii mogą zrobić aby poprawić sytuację?

CWI wzywa władze do przeprowadzenia pełnego śledztwa w sprawie nielegalnego handlu oraz nielegalnego rozmnażania tygrysów w Świątyni.

Zdaniem CWI, zostały popełnione poważne przestępstwa wobec dzikiej przyrody i dlatego władze Tajlandii powinny zorganizować przewiezienie tygrysów do azylu, gdzie zostanie im zapewniona odpowiednia opieka oraz wysokie standardy dobrostanu zwierząt i gdzie nie będą źle traktowane i nękanie przez turystów.

Władze zaproponowały takie miejsce, gdzie byłoby to możliwe. CWI też znalazło odpowiedni ośrodek w Tajlandii i oferuje pomoc w zebraniu funduszy i dofinansowaniu pod warunkiem, że władze zapewnią tygrysom odpowiednie wybiegi z basenami, a rozmnażanie tygrysów oraz kontakt z zwiedzającymi będą zabronione.



**Care for the Wild International**  
The Granary, Tickfold Farm, Kingsfold, RH12 3SE, UK  
Tel: +44 (0)1306 627900 Fax: +44 (0)1306 627901  
Email: info@careforthewild.com  
[www.careforthewild.com](http://www.careforthewild.com)